

## Ley Obligatorio de Residuos Orgánicos Comerciales y Reciclaje

El Proyecto de Ley de la Asamblea (AB) 341 Reciclaje Comercial Obligatorio (MCR) requiere que las empresas que generan 4 yardas cúbicas o más de basura por semana tengan servicio de reciclaje.

Proyecto de Ley del Senado (SB) 1383 Estrategia de Reducción de Contaminantes Climáticos de Corta Duración de California: ¡El compostaje de productos orgánicos es la ley en California! Cuando el material orgánico (restos de comida, papel sucio de comida y residuos de jardín) va al vertedero, emite emisiones nocivas de gases de efecto invernadero que contribuyen al cambio climático.

### Los negocios están obligados a:

- ✓ Suscribirse a un servicio de recogida de reciclaje y orgánicos, y clasificar los residuos en el contenedor correcto. Todos los clientes comerciales en San Pablo son elegibles para recibir un bote (1) de reciclaje de 65 galones y un bote verde (1) para residuos orgánicos de 65 galones sin costo adicional a su factura de desechos.
- ✓ Educar anualmente a los empleados sobre la clasificación adecuada de residuos.

**Recuperación de alimentos comestibles:** Es posible que se requiera que los negocios que generan grandes cantidades de alimentos (por ejemplo, supermercados) implementen un programa de recuperación de excedentes de alimentos comestibles. Para obtener más información, visite:

[Tinyurl.com/RecycleMoreFoodRecovery](http://Tinyurl.com/RecycleMoreFoodRecovery).

**SB 1383 Exenciones:** Los negocios que generan menos de 20 galones de material orgánico por semana, o que faltan el espacio adecuado para contenedores orgánicos, pueden calificar para una exención del servicio orgánico. ¿Cree que califica? Inscríbete en: [Tinyurl.com/1383waiver](http://Tinyurl.com/1383waiver).

### Acceso de los clientes a los contenedores interiores de residuos orgánicos y reciclaje (AB 827)

Los negocios que venden alimentos para el consumo en el sitio deben proporcionar contenedores de reciclaje y orgánicos para el uso del cliente, claramente etiquetados, junto a los contenedores de basura, para recolectar los desechos de los productos en el sitio. En cambio, los restaurantes de servicio completo deben proporcionar contenedores etiquetados de reciclaje y orgánicos en las áreas traseras para uso de los empleados.

### Ciudad de San Pablo: Prohibición de bolsas de plástico de un solo uso y poliestireno



La Ciudad de San Pablo ha prohibido las bolsas de plástico de un solo uso y la espuma de poliestireno (Styrofoam™) en los establecimientos minoristas y proveedores de alimentos bajo el Código Municipal 5.12 y 5.13. ¿Quiere saber más?

Visite [TinyURL.com/SanPabloBagandStyrofoamBan](http://TinyURL.com/SanPabloBagandStyrofoamBan). Para conocer alternativas sostenibles, visite [TinyURL.com/PackagingGuide](http://TinyURL.com/PackagingGuide).



## Residuos Peligrosos Comerciales

¡La eliminación inadecuada de residuos peligrosos es ilegal y riesgosa! Los residuos peligrosos que se encuentran en CUALQUIERA de sus contenedores de recolección se consideran contaminación y están sujetos a un cargo adicional o a no ser recolectados. Su negocio puede calificar para depositar desechos peligrosos en las instalaciones de recolección de HHW en Richmond. Visite [Recyclemore.com/hazardous-waste/vsqq/](http://Recyclemore.com/hazardous-waste/vsqq/) para obtener más información sobre los requisitos de elegibilidad.

## Contenedores con Candados



Los clientes comerciales pueden solicitar contenedores o botes con candados. El servicio de cerradura y llave está disponible por una tarifa mensual. Llame al **510.262.7100** para coordinar este servicio.

## Intercambios y Reparaciones de Contenedores

Cada 5 años, nuestros clientes comerciales de San Pablo pueden solicitar un (1) intercambio **sin cargo** de cada uno de sus contenedores de recolección (reciclaje, orgánicos y basura) por contenedores limpios. En caso de contenedores perdidos, robados o dañados, llame al **510.262.7100** para programar una reparación o entrega.

## Pautas para el Día de Recolección

Para recolecciones no realizadas, preguntas generales o ayuda con sus servicios, llame al servicio de atención al cliente al **510.262.7100**.

- ✓ Los contenedores de metal deben estar disponibles para el servicio a las 4 a.m. el día de servicio o deben estar listos la noche anterior. Los botes deben estar en la acera a las 6 a.m. o la noche anterior.
- ✓ Las tapas deben cerrar. Es posible que los contenedores sobrecargados no se pueden recoger o se les puede cobrar un cargo adicional.
- ✓ Los residuos deben ser clasificados en los contenedores correctos. Es posible que los contenedores contaminados no reciban servicio o que se le cobre un cargo adicional.
- ✓ Mantenga los contenedores accesibles y libres de obstrucciones durante su día de servicio. Se pueden cobrar cargos adicionales para viajes de regreso cuando se bloquea el acceso a un contenedor de basura en el momento de la recolección.



### Calendario de Días Festivos

Si alguno de los siguientes días festivos cae en lunes a viernes, el servicio se retrasará un día por el resto de la semana: 4 de julio (Día de la Independencia), Día del Trabajo, Día de Acción de Gracias, Navidad, Año Nuevo.



# San Pablo

## Guía de Servicios de Residuos Comerciales



Sustainability in Action



CITY OF SAN PABLO  
City of New Directions



# Orgánicos

# Reciclaje

# Basura

## Colección Interior

Republic Services ofrece contenedores interiores de reciclaje y recolección de orgánicos (suministrados por RecycleMore) **sin costo adicional** a su factura de residuos. Para solicitar contenedores para su negocio, llame al **510.262.7140** o envíe un correo electrónico a **RecyclingCoordinators@RepublicServices.com**.

### Si

- ✓ Carne y mariscos (incluidos huesos y conchas)
- ✓ Recortes del jardín
- ✓ Frutas y verduras
- ✓ El papel sucio de comida (p. ej. Servilletas, toallas de papel y cartón café)
- ✓ Productos lácteos
- ✓ Pan



¡Sin bolsa es mejor! Si se requiere una bolsa, use bolsas de papel.



### Si

- ✓ Plásticos rígidos
- ✓ Metal
- ✓ Vidrio
- ✓ Papel
- ✓ Cartón aplanado



¡Sin bolsa es mejor! Coloque los materiales reciclables sueltos en el contenedor. Si necesita una bolsa, utilice solo una de plástico transparente o de papel.



### Si

- ✓ Utensilios de plástico
- ✓ Empaque de cacahuates
- ✓ Bolsas de jugos, cartones de leche, embalaje multicapa "Tetra Paks"
- ✓ Envolturas/ bolsas de botanas
- ✓ Vajilla
- ✓ Pañales y desechos de mascotas
- ✓ Poliestireno



### No, estos artículos se consideran contaminación

- ✗ Reciclables
- ✗ Electronicos
- ✗ Objetos punzantes
- ✗ Medicina
- ✗ Baterías
- ✗ Bulbos fluorescentes
- ✗ Aceite de motor/filtros
- ✗ Residuos peligrosos
- ✗ Restos de comida
- ✗ Recortes del jardín
- ✗ Cenizas calientes

### No, estos artículos se consideran contaminación

- ✗ Plástico
- ✗ Vidrio
- ✗ Metal
- ✗ Envolturas
- ✗ Desechos de mascotas
- ✗ Pañales
- ✗ Bolsas de plástico
- ✗ Plásticos rígidos biodegradables o compostables

### No, estos artículos se consideran contaminación

- ✗ Restos de comida
- ✗ Basura
- ✗ Madera
- ✗ Poliestireno
- ✗ Cenizas calientes
- ✗ Baterías
- ✗ Electronicos
- ✗ Toallas de papel
- ✗ Residuos peligrosos
- ✗ Recortes del jardín
- ✗ Bolsas de plástico, envoltura de plástico



## Asistencia Técnica y Recursos

¡Los asesores de sostenibilidad de Republic Services están aquí para ayudar! Nuestro equipo puede guiarlo a través de las regulaciones estatales y locales de desechos, garantizar el cumplimiento y optimizar sus servicios de desague para ayudar a reducir la contaminación y evitar cargos adicionales.

Ofrecemos una gama de soporte sin costo, que incluye:

- ✓ Materiales educativos y señalización
- ✓ Capacitaciones y presentaciones del personal
- ✓ Evaluaciones de residuos y establecimiento de programas
- ✓ Recomendaciones para mejorar el servicio
- ✓ Respuestas a cualquier pregunta relacionada con los residuos

Los recursos y presentaciones están disponibles en inglés y español. Para programar una visita, solicitar materiales u organizar una capacitación, comuníquese con su equipo local de Asesores de Sostenibilidad al **510.262.7140** o envíe un correo electrónico **RecyclingCoordinators@RepublicServices.com**.